

Guidance on Support for Barking and Dagenham Residents with No Recourse to Public Funds (NRPF)

راهنمای حمایت از ساکنان مناطق بارکینگ و داگنهام
عدم دسترسی به وجوه عمومی

آوریل 2023

Farsi



4	فردانی
5	مقدمه
6	«عدم دسترسی به وجوه عمومی» به چه معناست؟
7	باورهای نادرست و حقایق
7	باور نادرست 1: افرادی که مشمول هستند، به هیچ مزایایی نمی توانند دسترسی داشته باشند.
7	باور نادرست 2: همه مهاجران از حق و حقوق خود آگاه بوده و به اسناد مربوط به مهاجرت دسترسی خواهند داشت.
8	باور نادرست 3: وقتی فردی مشمول است، نمی تواند از خدمات اجتماعی استفاده کند.
8	باور نادرست 4: یک زن باردار مشمول که فرزند دیگر تحت مراقبت خود ندارد، تا زمانی که فرزندش به دنیا بیاید، نمی تواند از سوی مقامات محلی مورد حمایت قرار گیرد.
9	باور نادرست 5: افراد بدون وضعیت مشخص مهاجرتی نباید در کشور اقامت داشته باشند و حق دریافت هیچ نوع حمایتی هم ندارند.
9	باور نادرست 6: افرادی که بیش از مدت ویزای خود در کشور مانده اند یا وضعیت مشخصی ندارند و یا آگاهانه این کار را انجام می دهند.
10	باور نادرست 7 - خدمات اجتماعی این وظیفه را دارند که در یک خانواده مشمول فقط به یک کودک کمک کنند، بنابراین فقط می توانند آن کودک و نه والدین او را تحت پوشش خدمات خود قرار دهند.
11	چه کسانی مشمول شرایط عدم دسترسی به وجوه عمومی هستند؟
13	چه کسانی مشمول شرایط نیستند؟
13	مزایای اجتماعی که افراد مشمول شرایط عدم دسترسی به وجوه عمومی می توانند به آنها دسترسی داشته باشند
15	مزایای اجتماعی که افراد مشمول شرایط نمی توانند به آنها دسترسی داشته باشند
16	حمایت از ساکنان مناطق بارکینگ و داکنهام مشمول شرایط
18	منابع

قدردانی

Ultimate Counselling مایل است از ساکنان بارکینگ و داگنهام مشمول شرایط عدم دسترسی به وجوه عمومی، کارکنان عملیاتی و ارائه دهندگان خدمات محلی که در تولید مشترک این خدمات مشارکت داشتند تشکر کند. همچنین، ما می‌خواهیم از شرکای خود که سخت تلاش کردند تا پروژه آزمایشی عدم دسترسی به وجوه عمومی در منطقه بارکینگ و داگنهام لندن با موفقیت انجام پذیرد، تشکر ویژه داشته باشیم، این افراد عبارتند از:

- **آوریل مک اینتایر** - مدیر عامل، منابع جامعه
- **کوبین ماکامبه** - رئیس خدمات، راه حل های اجتماعی و تریاز، منطقه بارکینگ و داگنهام لندن
- **سوفی کینلی ساید** - مسئول استراتژی و برنامه، بهداشت عمومی، منطقه بارکینگ لندن و شورای داگنهام

مقدمه

این راهنما حاصل اقدامات مربوط به بررسی نابرابری های بهداشتی تجربه شده از سوی ساکنان بارکینگ و داگنهام است که از وجوه عمومی استفاده نمی کنند .

محدودیت های برای طیف متنوعی از مهاجران از جمله اتباع اتحادیه اروپا که به عنوان بخشی از سیستم جدید مهاجرت مبتنی بر امتیاز بریتانیا، تحت کنترل مهاجرت هستند، اعمال می شود. همچنین برخی از افراد مشمول نسبت به دیگران آسیب پذیرتر هستند، به عنوان مثال، برخی از آنها حق کار دارند و برخی دیگر ندارند، برخی از مادران باردار تجربه مسائل پیچیده ای دارند که مرتبط با بارداری نیست .

هدف از ارایه این راهنما افزایش آگاهی از حقوق قانونی ساکنان مشمول شرایط عدم دسترسی به وجوه عمومی و بهبود دسترسی به خدمات قانونی، سازمان های مذهبی و سازمان های داوطلبانه، انجمن ها و اجتماعی است. این امر تاب آوری را در بین افراد و خانواده ها و همچنین در طیف گسترده تر در کل جامعه بهبود می بخشد.

عدم دسترسى به وجوه عمومى) به چه معناست؟

طبق تعريف ماده 115 قانون مهاجرت و پناهنديگي مصوب سال 1999، زماني كه شخص "تحت كنترل امور مهاجرتي" باشد، به وجوه عمومى دسترسى نخواهد داشت.

اصطلاح "وجوه عمومى" به فهرست مشخصى از مزاي و خدماتي كه در قوانين مهاجرتي و وزارت كشور تعيين شده اند، محدود مي شود.

فقط مزاي و خدمات ذكر شده در ماده 115 قانون مهاجرت و پناهنديگي مصوب سال 1999 و بند 6 قوانين مهاجرت مربوط به وجوه عمومى، براي اهداف مهاجرتي طبقه بندي مي شوند.

مزايابي كه يك فرد مشمول شرايط نمي تواند به آنها دسترسى داشته باشد در معرض تغيير است و آخرين اطلاعات در (www.gov.uk/browse/benefits) Gov.UK آرايه شده است.

باورهاي نادرست و واقعيت ها

تحقيقات حاصل از اين همكاري مشترك نشان داد كه در بيشتر موارد، افراد مشمول به دنبال كسب حمايت نيسند و بنا بر اين ارائه دهندگان نيز خدمات حمايتي را ارائه نمي دهند. گاهي اوقات اين موضوع به دليل محدوديت هاي مربوط به وضعيت مهاجرت يك فرد مقيم صورت مي گيرد، اما در برخي مواقع به دليل تصورات نادرست مربوط به حق و حقوق افراد است. نظير اينباور ها و واقعيتها مربوط به آنها در ادامه بيان شده اند.

باور نادرست

افرادي كه مشمول **NRPf** هستند، به هيچ مزايابي نمي توانند دسترسى داشته باشند.

همه مهاجران از حقوق و حقوق خود آگاه هستند و به اسناد مهاجرتي دسترسى خواهند داشت.

واقعيت

افراد مشمول **NRPf** نمي توانند به برخي از مزاياي رفاهي مبتني بر درآمد دسترسى داشته باشند. اما آنها هنوز هم به بسياري از مزاي و خدمات ديگر كه در اين راهما آرايه شده دسترسى خواهند داشت.

بسياري از مهاجران از حق و حقوق خود آگاه نيسند. اين موضوع ممكن است به اين دليل باشد كه آنها سالها پيش به اين كشور وارد شده اند و به آنها گفته نشده كه به اسناد خاصي نظير نسل ويندش نياز خواهند داشت. اين رويه براي كساني كه در اينجا متولد شده اند، و كساني كه فرانسوي سوا استغاده، بردهاري مدرن يا فاجاي انسان شده اند نيز صادق است. برخي از شهروندان غيرانگليسي زبان اتحاديه اروپا كه قبل از خروج برتانيا از اتحاديه اروپا وارد اين كشور شده اند، شايد ندانند كه هم اكنون به وضعيت استقرار نياز دارند. به طور مشابه، بسياري از مهاجران ممكن است اسناد خود را عمداً از افراد شناخته شده يا مقامات قانوني مخفي كنند، يا در صورت عدم انجام مراقبت هاي لازم، مورد سرفراز بگيرند.

"وقتي به اينجا رسيدم به من گفتند كه در خانه بمانم و هرگز بيرون نروم. من يك روز خسته شدم و به بيرون زدم (فرار كردم). هيچ كس و هيچ چيز را نمي شناختم"

يك فرد بي خانمان مشمول **NRPf**

راهنمای حمایت از ساکنان مناطق بارکینگ و داگنهام

عدم دسترسی به وجوه عمومی (NRPf)

باور نادرست

وقتی مردم NRPf دارند، نمی توانند از خدمات اجتماعی استفاده کنند

واقعیت

حمایت های مربوط به خدمات اجتماعی با اهداف مهاجرتی عملاً یک وجوه عمومی نیستند و مقامات محلی بدون توجه به وضعیت مهاجرت افراد، وظیفه دارند نیازهای آنها را ارزیابی کنند. مقامات محلی بر اساس شانسهای افراد مختلف، باید هر مورد را در نظر بگیرند و بررسی کنند که این فرد می خواهد دقیقاً چه چیزی به دست آورد، و اقدامی که مقام محلی انجام می دهد چگونه می تواند بر رفاه آن فرد تاثیر بگذارد.

طبق ماده 1 قانون مراقبت صمو 2014، مقامات محلی هنگام انجام هر یک از وظایف مراقبتی و حمایتی خود در رابطه با یک شخص، باید سطح رفاه او را ارتقاء دهند. این موضوع ممکن است گاهی اوقات به عنوان «اصل رفاه» نامیده شود. زیرا در این راهنما این موضوع که سلامتی در مرکز خدمات مراقبتی و حمایتی قرار می گیرد. یک اصل به شمار می رود. همچنین بر اساس قانون کودکان، مقامات محلی در مورد فرزندان والدین مشمول NRPf نیز موظفند مراقبت و حمایت از کودکان را ارائه دهند.

“من حتی نمی توانم حوصله به خرج دهم و این سؤال را بپرسم زیرا من مستحق دریافت وجوه عمومی نیستم و به هر حال نمی توانم آن را دریافت کنم”

مرد مجرد بدون فرزند مشمول NRPf

باور نادرست

یک زن باردار مشمول NRPf که فرزند دیگری تحت مراقبت خود ندارد، تا زمانی که فرزندش به دنیا بیاید، نمی تواند از سوی مقامات محلی مورد حمایت واقع گردد.

واقعیت

مقامات محلی شاید نیاز داشته باشند تا بررسی کنند که آیا یک زن باردار مشمول NRPf نیاز به مراقبت و حمایت دارد یا خیر. مادران باردار بدون فرزندی که به عنوان افراد بی براعت معرفی می شوند و نیازی به مراقبت و حمایت ندارند، به جز مواردی که مربوط به بارداری هستند. می توانند مشمول ماده 19 (1) قانون مراقبت از مسکن قرار بگیرند. بر اساس ماده 19 (3)، یک مقام قانونگذار می تواند اجازه دهد تا قبل از انجام ارزیابی، نیازهای فوری وی برآورده شود.

“مادران باردار تا هنگام زایمان باید هزینه کنند. من نمی دانم که تا زمانی که زایمان کنند و بچه دار شوند و در مورد استحقاق آنها از خدمات اجتماعی، آیا این امر صدق می کند یا خیر؟”

یک کارگر حامی ساکنان NRPf

باور نادرست

افراد بدون وضعیت مهاجرتی مشخص یا پدرکشور حضور داشته باشند و حقه جماندن دارند

واقعیت

برای اینکه چرا افرادی که وضعیت مهاجرتی مشخصی ندارند، و بسیاری از آنها شرایط اقامتی، وضعیت بهداشتی و خروج نامحدود نامشخصی دارند، دلایل زیادی وجود دارد. افراد بدون وضعیت مهاجرتی می توانند از سوی خدمات عمومی حمایت شوند به شرط اینکه از معیارهای واجد شرایط خاصی نیز برخوردار باشند. آنها از سوی سازمان های مذهبی و سازمان های داوطلبانه، انجمن ها و اجتماعی (VCSE) نیز می توانند حمایت شوند.

“وقتی یک کاربر خدماتی که فاقد مدرک است نیاز به حمایت دارد، من مطمئن نیستم چه کاری باید انجام دهم زیرا آنها برای حضور در اینجا حمایت نمی شوند”

کارگری که از ساکنان مشمول NRPf حمایت می کند

باور نادرست

افرادی که ویزای خود را به اتمام رسانده اند یا وضعیت مشخصی ندارند، آگاهانه این کار را انجام می دهند.

واقعیت

همه افرادی که بیشتر از مدت اعتبار ویزای خود در این کشور مانده اند یا وضعیت مشخصی ندارند از این موضوع آگاه نیستند. آنها ممکن است اعضای نسل و نیندانشوده باشند و هرگز به آنها گفته نشده که به حمایت های خاصی نیاز دارند. آنها ممکن است قبل از خروج از اتحادیه اروپا و از مرز یکی از کشورهای اتحادیه اروپا وارد این کشور شده باشند و برای اطلاع از نیاز به ارائه درخواست برای تعیین وضعیت مستقر یا وضعیت پیش مستقر ممکن است مهارت های زبان انگلیسی یا ارتباطات لازم را نداشته باشند. آنها ممکن است قربانی خشونت علیه زنان، آزار خانگی، خشونت جنسی و/یا کنترل اجباری، قاچاق انسان و برده داری مدرن شده باشند، و ممکن است در مورد تمدید ویزا و حق و حقوقشان تحت فشار از سوی افراد متجاوز و بدوخته گشته شود.

“شریک زندگی من پاسپورت مرا پنهان کرد، رفتار او آنقدر تحکمی و توهین آمیز بود که نمی دانم از کجا باید شروع کنم.”

یک زن مقیم مشمول NRPF و قربانی خشونت خانگی

باور نادرست

خدمات اجتماعی فقط وظیفه کمک به کودک در یک خانواده NRPF را بر عهده دارند، بنابراین فقط می توانند آن کودک و نه والدین او را تحت حمایت قرار دهند.

واقعیت

طبق قانون کودکان مصوب سال 1989، وظیفه حفظ ارتباط خانوادگی اذعان می دارد که اگر یک مقام محلی برای ارتقای رفاه کودک لازم بباند، باید اقداماتی را انجام دهد که به طور منطقی عملی باشد تا بر آن اساس امکان زندگی کودک با خانواده او میسر باشد. در صورت وجود هرگونه نگرانی در خصوص حفاظت از کودک، ارائه پیشنهاد برای اسکان کودک به تنهایی، یا نگهداری از کودک، پاسخ مناسبی تلقی نمی گردد. انجام این کار ممکن است ناقص ماده 8 کنوانسیون اروپایی حقوق بشر (ECHR) باشد که از حق احترام به زندگی خصوصی و خانوادگی حمایت می کند.

“من همیشه از اتفاقی که می افتد می ترسم، زیرا در صورت ارائه درخواست کمک از طرف من، آنها می توانند فرزندم را بدزدند زیرا بر اساس وجوه عمومی، من هیچ حقیندارم”

مادر مجرد مشمول NRPF

چه کسانی مشمول شرایط عدم دسترسی به وجوه عمومی هستند؟

افرادی که تحت کنترل امور مهاجرتی هستند، عموماً مشمول یک شرط خواهند بود که بر آن اساس از دسترسی آنها به فهرستی از مزایا و خدمات خاص جلوگیری می کند. توجه به این نکته ضروری است که استفاده از وجوه عمومی که آنها حق دریافت آن را ندارند می تواند فرد را در معرض خطر اخراج از کشور قرار دهد.

https://www.gov.uk/guidance/immigration-rules-منبع

دسته بندی افرادی که مشمول قرار می گیرند، شامل افرادی است که موارد زیر در خصوص آنها صدق می کنند:

- خروج از کشور برای ورود به عنوان بازدیدکننده
- خروج از کشور برای تلقی شدن به عنوان همسر
- خروج از کشور برای تلقی شدن به عنوان دانشجو
- خروج از کشور برای باقی ماندن تحت قوانین مربوط به خانواده یا زندگی خصوصی
- همچنین در مورد افرادی که برای ورود یا ماندن در بریتانیا دارای سابقه خروج از کشور بوده و مشمول تعهدات مرتبط هستند شرایط اعمال می شود، نمونه از این شرایط عبارتند از:
- خروج از کشور به صورت نامحدود برای باقی ماندن به عنوان یکی از بستگان تحت تکفل یک فرد دارای وضعیت مستقر (پنج سال ممنوعیت مطالبه وجوه عمومی)
- اقامت بیش از مدت اعتبار ویزا
- مهاجران غیرقانونی شامل برخی از مهاجران نسل ویندراش و مهاجرانی که بدون اجازه ورود یا اقامت به بریتانیا وارد شده اند.
- پناهجویان
- پناهجویانی که حق تجدیدنظر آنها از بین رفته (ARE) و در قانون به آنها پناهجوی شکست خورده (FAS) یا پناهجوی رد شده (RAS) نیز گفته می شود.
- اتباع منطقه اقتصادی اروپا که قبل از ژانویه 2020 وارد بریتانیا شده اند و هنوز برای وضعیت مستقر درخواست نداده اند.
- قربانیان برده داری مدرن که به بریتانیا قاچاق شده اند و مجوز مهاجرت دریافت نکرده اند.

چه کسانی مشمول شرایط نیستند؟

مردم معمولاً در صورتی به وجوه عمومی دسترسی دارند که:

- خروج از کشور به صورت نامحدود برای ورود یا ماندن (مگر اینکه از سوی یکی از وابستگان بزرگسال به آنها اجازه داده شود)
- حق اقامت دارند
- از فرایند کنترل مهاجرت معاف هستند

مزایای اجتماعی که افراد مشمول شرایط عدم دسترسی به وجوه عمومی می توانند به آنها دسترسی داشته باشند

مزایایی که یک فرد مشمول می تواند به آنها دسترسی داشته باشد (با توجه به شرایطی که برای وضعیت مهاجرتی آنها اعمال می شود) عبارتند از:

منبع - <https://www.gov.uk/guidance/immigration-rules>

- مزایای مربوط به عزا و سوگواری
- مزایای مربوط به زنان بیوه
- پرداخت های حمایتی مربوط به سوگواری
- کمک هزینه افراد جویای کار سبک جدید
- کمک هزینه افراد جویای کار مبتنی بر مشارکت
- کمک هزینه استخدام و حمایت سبک جدید
- کمک هزینه اشتغال و حمایت مبتنی بر مشارکت
- کمک هزینه سرپرست خانواده
- مزایای مربوط به ناتوانی
- کمک هزینه زایمان
- مستمری بازنشستگی ایالتی
- حقوق قانونی مربوط به زایمان
- حقوق قانونی مربوط به بیماری (SSP)
- تخفیف شورای مالیاتی مربوط به افراد مجرد
- پشتیبانی قرارداد مراقبت از قربانیان برده داری مدرن port

خدمات بیشتری که برای همه و بدون توجه به وضعیت مهاجرت افراد از جمله افراد مشمول قابل دسترسی است

مراقبت از کودک

کودکان 2 ساله دارای زمینه های محرومیت، از جمله کودکانی که والدین آنها مشمول هستند، حق استفاده از حمایت های ارایه شده به میزان 15 ساعت در هفته را دارند. والدین با ارائه دهنده محلی یا مقامات محلی خود نیز می توانند مشورت کنند، مگر اینکه والدین شاغل باشند و برای استفاده از مراقبت طولانی مدت بخواهند به مدت 3 ساعت در هفته درخواست خود را ارایه دهند.

برای کسب اطلاعات بیشتر، <https://www.gov.uk/help-with-childcare-costs/free-childcare-and-education-for-2-to-4-year-olds> را ببینید

آموزش مقدماتی

در انگلستان همه کودکان 3 تا 4 ساله حق استفاده از 15 ساعت آموزش مقدماتی که از سوی یک ارائه دهنده محلی یا مقامات محلی ارائه می شود را دارند. به این منظور می توان درخواست ها را مستقیماً یا ارائه دهنده یا مقامات محلی مطرح کرد، مگر اینکه والدین برای بیش از ۱۵ ساعت در هفته یا ۵۷۰ ساعت در سال بخواهند درخواست خود را ارائه دهند. زمانی که کودک به آموزش جریان اصلی ملحق می شود این امتیاز از بین خواهد رفت.

برای کسب اطلاعات بیشتر به <https://www.gov.uk/find-free-early-education> مراجعه کنید

آموزش

در بریتانیا همه کودکان بدون در نظر گرفتن وضعیت مهاجرت والدینشان از سن 5 تا 16 سالگی حق تحصیل رایگان در یک مدرسه دولتی را دارند. <https://educationhub.blog.gov.uk>. علاوه بر این، فرزندان والدینی که مشمول هستند، مشروط به استفاده از حداکثر آستانه درآمدشان که بسته به اینکه در لندن یا خارج از لندن زندگی می کنند، محاسبه می شود، واجد شرایط دریافت وعده های غذایی رایگان در مدرسه هستند. برای کسب اطلاعات بیشتر - <https://www.gov.uk/government/publications/free-school-meals-guidance-for-schools-and-local-authorities> را ببینید.

آموزش های تکمیلی

هر فرد از جمله افراد 16 ساله و بالاتر مشمول می تواند دوره های کالج سطح 2 و دوره های انگلیسی به عنوان زبان دوم (ESOL) را به صورت رایگان دنبال کند. با این حال، همیشه توصیه می شود با کالج یا ارائه دهنده خدمات آموزشی محلی خود مشورت کنید.

مزایای اجتماعی که یک فرد مشمول NRPf نمی تواند به آنها دسترسی

داشته باشد

در حال حاضر، یک فرد مشمول نمی تواند به مزایای اجتماعی زیر دسترسی داشته باشد، زیرا آنها به عنوان وجوه عمومی طبقه بندی می شوند:

منبع - <https://www.gov.uk/government/publications/public-funds>

- کمک هزینه حضور در جلسات
- کمک هزینه مراقبت
- مزایای مربوط به کودک
- اعتبار مالیاتی کودک
- مزایای مالیاتی شورا

- کاهش مالیات شورایی (گاهی اوقات به آن حمایت مالیاتی شورا گفته می شود)
- پرداخت رفاهی اختیاری (پرداخت حمایت اختیاری که طبق ماده 1 قانون محلی گرایی مصوب 2011 فقط در انگلستان واز سوی یک مقام محلی انجام می شود)
- کمک هزینه از کارافتادگی
- مزایای مسکن
- کمک هزینه اشتغال و حمایت مبتنی بر درآمد (غیر از کمک هزینه اشتغال و حمایت مبتنی بر مشارکت که می تواند به عنوان کمک هزینه اشتغال و حمایت «سبک جدید» نیز شناخته شود)
- کمک هزینه جویای کار مبتنی بر درآمد (غیر از کمک هزینه افراد جویای کار مبتنی بر مشارکت، که می تواند به عنوان کمک هزینه جویای کار «سبک جدید» نیز شناخته شود)
- حمایت از درآمد
- پرداخت کمک هزینه استقلال فردی
- کمک هزینه ناتوانی شدید
- اعتبار بازنشستگی دولتی
- اعتبار جهانی
- اعتبار مالیاتی کار

حمایت از ساکنان بارکینگ و داگنهام مشمول شرایط

رویکرد اعمال شده از سوی کارکنان عملیاتی هنگام حمایت از ساکنان مشمول بستگی به این دارد که آیا آنها در یک مجموعه خدمات قانونی یا سازمانهای مذهبی، سازمانهای اطلبانه، انجمنها و اجتماعی (VSCE) فعالیت دارند یا خیر.

در حالی که **مقامات محلی** تا حد امکان حمایت های لازم را ارائه می دهند، اما کارکنان عملیاتی تنها در صورتی می توانند حمایت کنند که فرد مورد نظر واجد شرایط کسب مزایا یا خدمات مورد نظر باشد. با این حال، آنها وظیفه ارزیابی شرایط و معیارها را دارند و از طریق آن می توانند از این برنامه پشتیبانی کنند، راهنمایی کنند یا فرد مورد نظر را به مناسب ترین ارائه دهنده خدمات محلی ارجاع دهند.

برخی از خدمات ارائه شده از سوی خدمات بهداشت ملی (NHS) به مثابه یک وجوه عمومی برای اهداف مهاجرتی نیستند. به عنوان مثال، همه در بریتانیا می توانند به واکسیناسیون، NHS Healthy Start و خدمات مراقبت های اولیه رایگان دسترسی داشته باشند.

این خدمات شامل دسترسی به مطب های عمومی، مراکز خدمات درمانی NHS، دندانپزشکان، داروسازان و اپتومتریست ها نیز می شود. با این حال و در صورتی که بر اساس سن، درآمد یا شرایط پزشکی، هیچ یک از معافیت های مذکور اعمال نشود، احتمالاً نیاز به پرداخت هزینه نسخه و درمان دندانپزشکی خواهد بود. همچنین شایان ذکر است که دسترسی به درمان بیمارستانی و مراقبت های ثانویه به ماهیت درمان مورد نظر و وضعیت مهاجرتی فرد نیز بستگی دارد، بنابراین شاید رایگان نباشد. بهداشت عمومی انگلستان در مورد درمان های هزینه بر و رایگان و همچنین معافیت ها، اطلاعات جامعی ارائه می کند. برای یادگیری بیشتر لینک زیر را ببینید

راهنمای سلامت مهاجران - (<https://www.gov.uk/government/collections/migrant-health-guide>)

از سوی دیگر، **سازمانها بذهیبوسازمانها بدوطلبانه، انجمنها و اجتماعی (VCSE)** اغلب خدمات تخصصی ارائه می دهند که می تواند شامل مشاوره حقوقی، دسترسی به بانک های مواد غذایی محلی، فعالیت های گروه های چند قومیتی (BME)، خدمات مذهبی و دینی خاص مانند بودیسم، اسلام، سیکسزم و موارد دیگر، مشاوره چند قومیتی یا اسلامی، کلاس های آشپزی مربوط به هر کشور، فعالیت ها یا گروه های فرزندپروری و موارد دیگر باشد و البته تنها به این موارد نیز محدود نخواهد بود. آنها در رویکرد خود کاملاً انعطاف پذیر هستند، خانواده یا وضعیت مهاجرت، فعالیت آنها را محدود نمی کند. آنها بسته به تخصص خود می توانند حمایت های لازم را ارائه دهند، راهنمایی های لازم را ارائه دهند یا افراد را به مناسب ترین ارائه دهنده خدمات محلی ارجاع دهند. آنها مزایای اجتماعی را مدیریت نمی کنند اما می توانند اطلاعات و راهنمایی لازم را ارائه دهند. این حمایت برای افرادی که واجد شرایط دریافت حمایت های قانونی نیستند و اغلب بزرگسالان مشمول شرایط عدم دسترسی به وجوه عمومی به آنها اعتماد می کنند و کودکانی را تحت مراقبت یا حمایت خود ندارند و نمی توانند به حمایت های مربوط به پناهندگی دسترسی داشته باشند، می تواند راه نجات مناسبی باشد.

همانطور که قبلاً ذکر شد و همانطور که در زیر آمده است، این راهنما در مورد خدمات محلی اطلاعاتی را ارائه می دهد و در حال حاضر از ساکنان بارکینگ و داگنهام مشمول شرایط عدم دسترسی به وجوه عمومی پشتیبانی می کنند.

منابع

خدمات پشتیبانی از امور مهاجرت	خدمات مربوط به انجمن کودکان و جوانان
<p>Ultimate Counselling Room F03, First Floor, Dagenham Learning Centre (Dagenham Library, 1 Church Elm Lane, Dagenham) RM10 9QS Q.0208 594 1514 referrals@ucts.org.uk therapy@ucts.org.uk</p> <p>No Recourse to Public Funds Team Community Solutions London Borough of Barking and Dagenham Barking Town Hall, Barking, IG11 7LU NRPF@lbbd.gov.uk</p>	<p>John Smith House Bevan Avenue, Barking IG11 9LL Q.0203 288 2228 /07958 956 417 www.futuremc.org.uk</p> <p>سلامت جنسی</p> <p>Sexual Health Services Barking Community Hospital Outpatient East, Hospital, Upney Ln, Barking IG11 9LX Q.020 8970 5724</p>
بانوان و دختران	سوء استفاده های جنسی و خانوادگی
<p>EXCEL Women's Centre 13 London Road Barking IG11 8AA Q.0208 594 3730 info@excelwomenscentre.org.uk</p>	<p>Refuge Barking and Dagenham Domestic and Sexual Abuse Service Q.0300 456 0174 07971 548705 BDAdvocacy@org.uk www.refuge.org.uk</p>

مراکز کودکان	فعالیت های مربوط به مهاجرت آفایان
<p>Becontree Community Hub Stevens Road, Dagenham, RM8 2QR Q 020 8724 1830 becontreechildrenscentre@lbbd.gov.uk</p> <p>Gascoigne Children's Centre Gascoigne Community Centre, 160 – 164 Ripple Road, Barking IG11 7PR gascoignechildrenscentre@lbbd.gov.uk</p>	<p>Ultimate Counselling Room F03, First Floor, Dagenham Learning Centre (Dagenham Library, 1 Church Elm Lane, Dagenham RM10 9QS Q 0208 594 1514 referrals@ucts.org.uk/ therapy@ucts.org.uk</p>
<p>Heath Community Hub (previously William Bellamy) Frizlands Lane, Dagenham, RM10 7HX Q020 8724 1924 heathcommunityhub@lbbd.gov.uk</p> <p>Marks Gate Community Hub Rose Lane, Marks Gate, RM6 5NR Q020 8270 4165 marksgatecommunityhub@lbbd.gov.uk</p>	<p>مراقبت های مربوط به نوزادان و حاملگی</p> <p>Perinatal Parent – Infant Services NELFT NHS Foundation Trust Barley Court Goodmayes Hospital Barley Lane Ilford, IG38XJ Q 0300 555 1119 Ext 68509</p>
<p>Thames Community Hub (previously Sue Bramley) Bastable Avenue, Barking, IG11 0LG Q020 8270 6619 thamescommunityhub@lbbd.gov.uk</p> <p>Village Community Hub (previously Leys Children's Centre) 215 Wellington Drive, Dagenham RM10 9XW Q020 8724 1983 leyschildrenscentre@lbbd.gov.uk</p>	<p>آموزش و پرورش</p> <p>Barking and Dagenham College, Dagenham Road Romford RM7 0XU Q 020 8090 3020</p> <p>Adult College of Barking and Dagenham Adult Education 127 Ripple Rd, Barking IG11 7PB Q 020 8270 4722</p>

<p>Village Community Hub (previously Leys Children's Centre) 215 Wellington Drive, Dagenham, RM10 9XW Q020 8724 1983 leyschildrenscentre@lbbd.gov.uk</p> <p>Sue Bramley Community Hub Q 0208724 1983 children's centers@lbbd.gov.uk</p>	<p>توصیه های قانونی در امور مهاجرت</p> <p>Ultimate Counselling Room F03, First Floor, Dagenham Learning Centre (Dagenham Library, 1 Church Elm Lane, Dagenham RM10 9QS Q 0208 594 1514 referrals@ucts.org.uk/ therapy@ucts.org.uk</p>
<p>بانک های غذا</p>	<p>سازمان های مذهبی و گروهی</p>
<p>The Source Barking Learning Centre 2, Town Square Barking, IG11 7NB Open week days only (11.30-1.30) 37A, Vicarage Field Shopping Centre Barking, G11 8DH Open week days only (10.00-4.00) Q 020 8594 2404 thesourcebarking@gmail.com</p> <p>Marks Gate Relief Project Rose Lane, Marks Gate, RM6 5NR www.mgrp.org.uk</p>	<p>Green Shoes Arts Chadwell Heath Community Centre 255 High Road Chadwell Heath RM6 6AS Q 020 3720 2296 david@greenshoesarts.com www.greenshoesarts.com</p> <p>Lifeline Community Resources 163 Bennett's Castle Lane Dagenham Essex RM8 3YJ Q 0208 227 1927 info@communityresources.co.uk</p>

HumDum

121-125RippleRoad,
BarkingI
G117FN
Q07917454786
Info@humdum.org

BarkingLearningCentre(BLC)CommunityFoodHub

2TownSquare,Barking,IG117NB,
Q02087248725and02087248722,
cfc.blc@lbbd.gov.uk

DagenhamLibraryCommunityFoodHub

1ChurchElmLane,Dagenham,
RM109QS
Q02082273942,
cfc.dagenham@lbbd.gov.uk

HeathCommunityFoodHub(previouslyWilliamBellamy)

FrizlandsLane,Dagenham,RM107HX
Q02087241924,
cfc.h@lbbd.gov.uk

Marks Gate Community Food Hub

Rose Lane, Marks Gate, RM6 5NR
Q02082704165
cfc.mg@lbbd.gov.uk

CompanyDrinksPavilion

OutdoorBowlsPavilion
BarkingPark
LongbridgeRoad
BarkingIG118TA
contact@companydrinks.info

AlMadinaMosqueBarking

2VictoriaRoad,
Barking,
Essex,IG118PY
Q02084788526

KingsleyHallChurch

ParsloesAvenue,
Dagenham,
Essex,
RM95NB
Q02085921708
info@khccc.com

StMargaret'sParishChurch,Barking

TheBroadway,
NorthSt,
Barking
IG118AS
Q02085942932
office@stmargaretschurchbarking.com

<p>ThamesCommunityFoodHub(viouslySueBramley) BastableAvenue,Barking,IG110LG Q02082706619 cfc.t@lbbd.gov.uk</p>	<p>GreatCommissionChurch 102LongbridgeRoad, Barking IG118SF Q07485226869 admin@gcmuk.org</p> <p>GurdwaraSinghSabhaLondonEast 100NorthStreet Barking IG118JD Q02085943940</p>
<p>خدمات اسکان و بی خانمان ها</p>	<p>مراکز پشتیبانی از آموزش زبان انگلیسی</p>
<p>HousingAdviceService LondonBoroughofBarkingand Dagenham BarkingTownHall, Barking, EssexIG117LU Q02087248323 housingadviceservice@lbbd.gov.uk</p> <p>TheSalvationArmy 240RippleRoad,Barking,IG117DJ UnitedKingdom Q02085942964 fr@salvationarmy.org.uk</p>	<p>EXCELWomen'sCentre 13LondonRoad Barking IG118AA Q02085943730 info@excelwomenscentre.org.uk</p> <p>BarkingandDagenhamCollege DagenhamRoad Romford RM70XU Q02080903020</p> <p>AdultCollegeofBarkingandDagenham AdultEducation 127RippleRd,BarkingIG117PB Q02082704722</p>

خدمات اسکان و بی خانمان ها

HousingAdviceService LondonBoroughofBarkingandDagenham BarkingTownHall, Barking, EssexIG117LU Q02087248323 housingadvice@lbbd.gov.uk	TheSalvationArmy 240RippleRoad,Barking,IG117DJ UnitedKingdom Q 02085942964 fr@salvationarmy.org.uk
---	---

بهداشت روانی و رفاه

UltimateCounselling RoomF03,FirstFloor, DagenhamLearningCentre (DagenhamLibrary), 1ChurchElmLane, Dagenham RM109QS Q02085941514 referrals@ucts.org.uk/therapy@ucts.org.uk	BarkingandDagenhamTalkingTherapies ChurchElmLaneHealthCentre ChurchElmLane Dagenham Essex RM109RR Q03003001554(ext.3) bdtalkingtherapies@nelft.nhs.
--	---

منابع

سایر مراکز

<p>BDCollectivedirectory https://bdcollective.co.uk/directory-partners/</p> <p>CitizensAdviceBureau BarkingLearningCentre(BarkingLibrary) 2TownSquare,BarkingIG117NB Q08082787870</p> <p>RAMFEL CardinalHeenanCentre High Road Ilford Essex IG1 1QP Q 020 7052 5212 info@ramfel.org.uk Website:www.ramfel.org.uk</p>	<p>BritishRedCross 44Moorfields, London EC2Y9AL Q 0207 704 5670 LondonRU@redcross.org.ukWebsite:https://www.redcross.org.uk/</p> <p>MigrantHelp 128CityRd, London EC1V2NX Q0808 8010 503 S95NewApplications@migranhelpuk.org https://www.migranhelpuk.org/</p>
---	---

راهنمای حمایت از ساکنان مناطق بارکینگ و داگنهام عدم دسترسی به وجوه عمومی (NRPF)

این راهنما توسط Ultimate Counseling C.I.C تدوین و ارایه شده است. این پروژه از سوی شهرداری مناطق بارکینگ و داگنهام در لندن به همراه تراست بنیاد شمال شرق لندن (NELFT NHS) و به عنوان بخشی از برنامه نابرابری سلامت تأمین شد.

Ultimate Counseling یک سازمان غیرانتفاعی و تحت رهبری کاربران است که در منطقه بارکینگ و داگنهام لندن مستقر است. ما به جامعه مهاجر، خدمات حمایتی بهداشت روان جامعه را ارائه می دهیم. ما در مرکز آموزشی داگنهام (کتابخانه داگنهام) یک سرویس حمایت از مهاجران نیز داریم. هدف رویکرد کل نگر و متمرکز فرهنگی ما بهبود سلامت روانی، رفاه، رفاه اقتصادی و یکپارچه سازی جامعه کاربران خدمات است. اعتقاد ما این نیست که یک نوع خدمت مناسب همه افراد جامعه خواهد بود، بنابراین مداخلات ما برای پاسخگویی به نیازهای خاص کاربران طراحی شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر، از وب سایت ما دیدن کنید یا برای کسب اطلاعات بیشتر با ما تماس بگیرید؛

نشانی:

عملیاتی: مرکز آموزشی داگنهام (کتابخانه داگنهام)، طبقه اول، اتاق F03، 1 کلیسای الم لین، داگنهام، RM10 9QS

ثبت شده در: Longbridge Road, Barking, IG11 8SF90

تلفن: 020 8594 1514 / 07445766096

پست الکترونیک:

سوالات عمومی: therapy@ucts.org.uk

ارجاعات: referrals@ucts.org.uk

مدیریت و استخدام: admin@ucts.org.uk

وب سایت: www.ucts.org.uk

